



Ranbir Singhs Juwelenbrotsche und Aigrette

Ersteditiön und Übersetzung ausgewählter
Kapitel von Sāhibrāms Vīraratnaśekharaśikhā

MAXIMILIAN MEHNER & REZA POURJAVADY

BAND 2: ÜBERSETZUNGEN

Ranbir Singhs Juwelenbrosche und Aigrette

– Band 2 –

Ranbir Singhs Juwelenbrosche und Aigrette


Erstedition und Übersetzung ausgewählter Kapitel
von Sāhibrāms Vīraratnaśekharaśikhā


Band 2: Übersetzungen und Anhänge

von

Maximilian Mehner und Reza Pourjavady,
basierend auf Vorarbeiten von Anna Martin



Maximilian Mehner  <https://orcid.org/0009-0002-9307-2961>

Reza Pourjavady  <https://orcid.org/0000-0002-6989-7376>

Dies ist eine um den persischen Prätext und dessen deutsche Übersetzung erweiterte Veröffentlichung der Dissertation: „Erstedition und Übersetzung von ausgewählten Kapiteln der *Vīratnaśekharaśikhā* des *Sāhibrām*“, welche 2024 von Maximilian Mehner an der Philipps-Universität Marburg vorgelegt und verteidigt wurde.

Der edierte Sanskrittext sowie eine diplomatische Transkription des Haupttexts der nicht edierten Kapitel wurden als Forschungsdaten veröffentlicht. Diese stehen unter <https://doi.org/10.11588/DATA/LTF9NA> zum Download zur Verfügung.

Gefördert durch



Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <https://dnb.dnb.de> abrufbar.



Dieses Werk ist unter der Creative-Commons-Lizenz CC BY-SA 4.0 veröffentlicht.
Die Umschlaggestaltung unterliegt der Creative-Commons-Lizenz CC BY-ND 4.0.



Publiziert bei Heidelberg Asian Studies Publishing (HASP), 2025

Universität Heidelberg / Universitätsbibliothek
Heidelberg Asian Studies Publishing (HASP),
Grabengasse 1, 69117 Heidelberg
<https://hasp.ub.uni-heidelberg.de>
E-Mail: ub@ub.uni-heidelberg.de

Die elektronische Open-Access-Version dieses Buches ist auf der Webseite von Heidelberg Asian Studies Publishing dauerhaft frei verfügbar: <https://hasp.ub.uni-heidelberg.de>
Band 1: urn: urn:nbn:de:bsz:16-hasp-1630, doi: <https://doi.org/10.11588/hasp.1630>
Band 2: urn: urn:nbn:de:bsz:16-hasp-1633, doi: <https://doi.org/10.11588/hasp.1633>

Text © 2025, Maximilian Mehner und Reza Pourjavady
Satz und Layout: Maximilian Mehner

Umschlagabbildung Vorderseite: HENDLEY 1906–1909, Abb. 323: *H. H. Maharaja Ranbir Singh*
Illustrationen Rückseite © 2025, Jan Hosemann

ISBN 978-3-98887-035-3 (Hardcover-Set)
ISBN 978-3-98887-036-0 (PDF, Band 1)
ISBN 978-3-98887-037-7 (PDF, Band 2)